



## ENGLISH

### OIL HEATER

#### DESCRIPTION

- Thermostat
- Operating modes switches with indicators
- Handle for carrying
- Heating sections
- Cord housing
- Wheel

#### OPERATION

Before using the appliance for the first time make sure that an electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing. Insert the plug of the unit only into sockets with secure grounding system! In order to avoid risk of fire do not use adapters while connecting the appliance to the outlet.

#### SWITCHING ON

Insert the plug into the wall outlet. Turn the thermostat knob clockwise to the Max. position. Switch on the radiator using the operating modes switch (3 power modes):  
 I - low power level for small rooms;  
 II - medium power level for medium rooms;  
 I + II - high power level for large rooms.

#### THERMOSTAT ADJUSTMENT

When the temperature in the room reaches the required value, slowly turn the thermostat knob anti-clockwise until the operating indication is off. The room temperature thus can be kept constant automatically. You can choose medium power level if weather is not very cold, it will save energy

#### NOTES

- The operating indicator will be on only if the room temperature is below the setting value of the thermostat.
- The room must have proper insulation, if not, it will not make good result because of the influx of cold air.
- The outlets of the control chamber must be ventilated, if not, undue move of the thermostat may occur.
- To reduce the risk of electric shock, do not use the oil radiator outdoors and on wet surfaces.
- Do not touch the plug and the body of the unit with wet hands.
- Do not use the oil radiator in places where petroleum, solvents or inflammable liquids are stored.
- When children or infirm persons are near an oil radiator, it is necessary to be especially careful.
- Check the cord periodically. If you find some defects in the unit or in the cord, do not use the unit.
- Do not scrap the surfaces of flanges to avoid appearance of rust.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

The oil radiator should be cleaned regularly with a damp cloth to avoid dust collection in the surface of flanges. Disconnect electricity supply and allow the radiator to cool, wipe out with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives. For replacement of the cord and repair of the unit apply to an authorized service centre.

#### SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz

Power range: 600 W / 900 W / 1500 W

Heating area: up to 20 m<sup>2</sup>

#### SAFEGUARDS

- Never cover the appliance during its operation as it can lead to a dangerous rise of the body temperature.
- Do not use the oil radiator near bathrooms, shower, sink or swimming pool.
- When using the unit for the first time, switch it on at max. power not less than for 2 hours. During this time you should ventilate the room properly to remove the smell that can appear from the new oil radiator.
- Cracking of the unit while first usage is normal.
- Do not use the unit in rooms with area less than 4 m<sup>2</sup>.

#### ASSEMBLY

- Unpack the unit.
- Turn the unit upside down.
- Put two "U"-shaped clamps be-

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)



ME 61

## DEUTSCH

### ÖLHEIZKÖRPER

#### BESCHREIBUNG

- Thermostat
- Schalter der Betriebsstufen mit Indikatoren
- Handgriff für die Verschiebung des Heizkörpers
- Heizrippen
- Cord housing
- Rad

#### ANLEITUNG FÜR ARBEITSSICHERHEIT

Vor dem Gebrauch des Ölheizkörpers lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie es für die weitere Nutzung.

- Packen Sie den Heizkörper komplett aus und prüfen Sie ihn auf Beschädigungen.

Bei Entdeckung von mechanischen Beschädigungen ist es nicht gestattet, das Gerät zu nutzen.

- Vor der ersten Inbetriebnahme vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.

Stecken Sie den Heizkörper durch den Schalter der Betriebsmodus ein (3 Leistungsstufen):

I - niedrige Leistungsstufe für kleinere Räume;

II - mittlere Leistungsstufe für mittlere Räume;

I + II - hohe Leistungsstufe für große Räume.

#### EINSTELLUNG DES THERMOSTATS

Wenn die Temperatur im Raum den notwendigen Wert erreicht, drehen Sie langsam den Schalter des Thermostats gegen den Uhrzeigersinn bis zu dem Ausschalten des Indikators um. Die auf solche Weise eingestellte Temperatur wird durch das Thermostat automatisch unterstützt. In die Überjahrszeit oder in nicht sehr kalte Tage kann man mittlere Leistungsstufe der Erwärmung wählen, was Ihnen das Sparen der Elektroenergie ermöglicht.

#### ANMERKUNGEN

- Indikator wird nur in dem Fall leuchten, wenn die Raumtemperatur niedriger ist, als die Temperatur, die vom Thermostat festgelegt wurde.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Der Ölheizkörper ist für den Betrieb nur in Vertikalstellung geeignet.
- Der Abstand zu leicht entflammbaren Materialien (Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge oder Gardinen usw.) und dem Ölheizkörper muss mindestens 0,9 m betragen.
- Um das Brändrisiko zu vermeiden, benutzen Sie den Heizkörper nie für das Trocknen der feuchten Kleidungen usw..
- Um die Übergangskabel zu vermeiden, benutzen Sie keine Übergangskabel beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
-

